



Applied Geoscience and Technology Division (SOPAC)
Division Géosciences et Technologies Appliquées (SOPAC)

Deuxième Conférence de la Division SOPAC Nouméa, Nouvelle-Calédonie, 3-9 novembre 2012 (SOPAC-2)

| POINT | INTITULÉ |
|-------|----------------------|
| 1. | OUVERTURE ET ACCUEIL |
| 1.4 | Méthodes de travail |

Méthodes de travail

Présidence

La présidence de la deuxième Conférence de la Division SOPAC sera en principe assurée par les États fédérés de Micronésie.

Le rôle du Président est d'arbitrer les débats et de dégager les points d'accord.

Conclusions de la Conférence

Comme pour toutes les conférences sectorielles de la CPS, toutes les informations officielles ou les recommandations identifiées par la présidence seront rassemblées et soumises le dernier jour, sous la forme d'un Rapport de synthèse du Président, pour accord et adoption. Cette année, le Rapport du Président sera soumis au Comité des représentants des gouvernements et administrations (CRGA), qui se réunira à Nouméa, du 12 au 16 novembre, dans la foulée de la Conférence de la Division.

Horaires de travail

L'horaire suivant est proposé :

- **1^{ère} séance** **8h30-10h00**
- **Pause** **10h00-10h30**
- **2^e séance** **10h30-12h00**
- **Pause déjeuner** **12h00-13h00**
- **3^e séance** **13h00-15h00**
- **Pause** **15h00-15h30**
- **4^e séance** **15h30-17h30**

Il est fort probable que l'horaire de travail varie quelque peu d'une journée à l'autre. Veuillez vous référer au programme de travail de chaque journée.

Interprétation/Traduction

La CPS a deux langues de travail officielles. Nous nous efforçons de transmettre l'information, orale et écrite, en anglais et en français. L'interprétation peut être quasiment simultanée, et l'interprétation d'exposés oraux permet de combler presque toutes les lacunes, lorsque nous n'avons pas le temps de faire traduire tous les documents écrits. Nouvelle arrivée au sein de la CPS, la Division SOPAC a pris ses dispositions pour faire traduire à l'avance les documents clés de la Conférence.

Du fait des impératifs de l'interprétation simultanée, les séances plénières doivent se dérouler selon un certain formalisme. Il est donc suggéré de respecter les points suivants :

- Toute personne souhaitant prendre la parole doit impérativement utiliser l'un des micros prévus à cet effet, afin que les interprètes puissent entendre et traduire simultanément l'intervention. Les observateurs peuvent, s'ils le souhaitent, faire usage des micros qui leur sont réservés à la table centrale.
- Les intervenants prennent la parole uniquement sur invitation du Président.
- Les orateurs doivent parler distinctement, sans aller trop vite. Le Président veillera, le cas échéant, à leur demander de ralentir leur débit, de manière à ce que les interprètes puissent suivre, en particulier lorsqu'un intervenant donne lecture d'un texte écrit.
- La tâche des interprètes est grandement facilitée s'ils reçoivent un exemplaire des documents ou des exposés (Powerpoint, notes de l'orateur ou autres), le plus longtemps possible à l'avance. Il est important de prévenir les interprètes de tout changement apporté au programme.

En principe, les séances informelles et les travaux en groupe ne seront pas interprétés en dehors des horaires prévus.

Documents

Les documents de la Conférence sont de deux types :

- Les documents de travail sont des documents préparés pour les besoins de la réunion et qui portent sur les principaux points à débattre. Ils sont traduits en priorité.
- Les documents d'information donnent des renseignements qui présentent un intérêt pour la réunion, mais qui ne constituent pas nécessairement un thème de discussion, ou qui peuvent être présentés sous forme synthétique.

Tous les documents qui nous ont été soumis au format électronique (et les traductions éventuelles) seront immédiatement disponibles sur le site Web de la CPS.

Si vous souhaitez présenter un document à la dernière minute, veuillez le remettre à Laisa, la secrétaire de la Conférence.

Vous trouverez à l'extérieur de la salle de conférences des affiches, des publications et des documents présentant un intérêt pour la Conférence. Une photocopieuse sera mise gracieusement à votre disposition si vous le souhaitez.

Réceptions

Deux réceptions sont prévues en soirée, la première le mardi 6 novembre, et la seconde le vendredi 9 novembre.

Restauration

Des rafraîchissements et des en-cas seront proposés lors des pauses du matin et de l'après-midi.

Équipements informatiques et exposés

Nous disposerons de plusieurs ordinateurs équipés de lecteurs de cédéroms et d'un accès à Internet dans la petite salle près de l'entrée de la grande salle de conférences. Ils seront à la disposition de quiconque souhaitera accéder à son courrier électronique ou se servir du traitement de textes. Nous encourageons les participants à nous laisser des copies de leurs exposés et de leurs documents de référence ou d'information sur une clé USB, dans la mesure du possible.

Des points d'accès au réseau sans fil sont disposés dans la salle de conférences. Les participants munis d'un portable avec connexion sans fil peuvent ainsi accéder à Internet. Il n'est pas nécessaire d'avoir une « clé d'accès » ou un « proxy » ; les points d'accès se connectent automatiquement une fois détectés par le portable. Des prises (prises électriques à la norme française) sont situées sous la seconde rangée de tables, dans la grande salle de conférences. Il ne faut en aucun cas relier des ordinateurs n'appartenant pas à la CPS au réseau de la CPS à l'aide d'un câble de réseau local. Veuillez utiliser l'accès sans fil ou les ordinateurs situés dans la pièce adjacente à la salle de conférences.

Un projecteur commandé par ordinateur sera disponible dans la salle de conférences, ainsi qu'un rétroprojecteur, mais pas de projecteur de diapos.

Voyage et dispositions financières

Laisa, la secrétaire de la Conférence, s'efforcera de vous mettre en contact avec des personnes compétentes pour régler tout problème d'ordre administratif. Quiconque perçoit des indemnités de la CPS (ou d'une autre source, par l'intermédiaire de la CPS) est prié de prendre contact avec Laisa.

